

|  |
| --- |
| **Dossier de demande de subvention – 2020**  ***Dossièr de demanda de subvencion - 2020*** |

# ***L’OPLO, qu’es aquò ?* - Qu’est-ce que l’Office public de la langue occitane ?**

L’**Office public de la langue occitane (OPLO)** est un Groupement d’Intérêt Public formé par l'État et les Régions Nouvelle-Aquitaine et Occitanie, dont la convention constitutive a été approuvée par arrêté préfectoral publié au Recueil des Actes Administratifs le 24 septembre 2015.

Son objectif est de mettre en oeuvre une politique partenariale intégrée et interrégionale dans le **domaine de la transmission et de l'usage de l'occitan**.

# ***Quines son los projèctes eligibles ?* - Quels sont les projets éligibles ?**

* **Toute action en faveur de la transmission et la socialisation de la langue occitane sur les régions Nouvelle-Aquitaine et Occitanie.**
* Attention, les actions financées par l’**Office public de la langue occitane ne doivent pas faire l’objet d’un autre financement spécifique provenant des Conseils régionaux membres de l’Office, ou de la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France (Ministère de la Culture)**.
* Par ailleurs, les demandes de subvention à l’Office public de la langue occitane ne peuvent concerner des projets d’investissement.

# ***A qual s’adreçar per mai d’informacions ?* - A qui s’adresser pour plus d’informations ?**

**L’équipe de l’Office public de la langue occitane se tient à votre disposition pour toute information complémentaire au 05.82.60.02.80, ou par mail à l’adresse suivante :** [**contact@ofici-occitan.eu**](mailto:contact@ofici-occitan.eu)

# ***Quora e coma tornar mon dossièr de demanda de subvencion ?* – Quand et comment remettre mon dossier de demande de subvention ?**

Il est possible de remettre le dossier de demande de subvention rempli :

* **Dans la mesure du possible, par mail avec accusé de réception** : [contact@ofici-occitan.eu](mailto:contact@ofici-occitan.eu) , (les pièces signées devant être scannées avec la signature).
* Par courrier avec accusé de réception: **Office Public de la Langue Occitane**

**22 Boulevard du Maréchal Juin**

**31406 Toulouse Cedex 9.**

|  |
| --- |
| ***Date limite de dépôt des demandes : lundi 6 janvier 2020 à 12h.*** |

***Informacions practicas -* Informations pratiques**

# *Qu’es aquel dossièr de demanda de subvencion ?* - Qu’est-ce que le dossier de demande de subvention ?

Ce dossier doit être utilisé par toute structure sollicitant une subvention auprès de l’**Office public de la langue occitane**. Il concerne le financement d’actions spécifiques dédiées au développement de la transmission et de l’usage de la langue occitane et qui relèvent de l’intérêt général.

Il comporte 5 fiches :

|  |  |
| --- | --- |
| Fiches n° 1.1 et 1.2 : Présentation de votre structure | Pour bénéficier d’une subvention, vous devez disposer :   * d’un numéro SIREN/SIRET ;   *Si vous n'en avez pas, iI faut que vous le demandiez à Ia direction régionaIe de I'INSEE. Cette démarche est gratuite (annuaire des directions régionaIes sur* <http://www.insee.fr>*).*   * si votre structure est une association, d’un numéro RNA (Répertoire National des Associations), ou à défaut, du numéro de récépissé en préfecture.   Le numéro RNA est attribué à l’occasion des enregistrements de création ou modification en préfecture. |
| Fiche n° 2 : Budget prévisionnel de votre structure | Si vous disposez déjà d’un budget respectant la nomenclature du plan comptable relative à la nature juridique de votre structure (si c’est une association, cf. [[1]](#footnote-1)), il vous suffit de le transmettre en ne faisant figurer sur la fiche que le montant de la subvention demandée. |
| Fiches n° 3.1, 3.2 : Description de l’action projetée | Vous devez remplir cette fiche si la demande de subvention est destinée au financement d’une action spécifique que vous souhaitez mettre en place. **Si vous sollicitez un financement pour plusieurs actions, vous devez remplir une fiche par action.** |
| Fiche n° 4 : Attestation sur l’honneur | Cette fiche permet au représentant légal de votre structure, ou à son mandataire, de signer la demande de subvention et d’en préciser le montant.  Attention : votre demande ne sera prise en compte que si cette fiche est complétée et signée. |
| Fiche n° 5 : Pièces à joindre. |  |

**IMPORTANT : Il est de la responsabilité de l’opérateur de s’assurer de la complétude et de la bonne réception de son dossier par l’OPLO**.

# ***Presentacion de l’estructura* - Présentation de la structure**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Identification/nature juridique (ex. association) | | | |
| Nom : | | | |
| Sigle : | | | |
| Objet (statuts) : | | | |
| Activités principales réalisées : | | | |
| Adresse du siège social : | | | |
| Code postal : | | Commune : | |
| Téléphone 1: | | Téléphone 2 : | |
| Courriel : | | | |
| Site internet : | | | |
| Adresse de correspondance, si différente du siège : | | | |
| Code postal : | | Commune : | |
| Les actions de la structure ont-elle des répercutions (cocher la case) : | | | |
| Internationales ou nationales | Inter-régionales | | Régionales |
| Départementales | Locales | |  |
| Union, fédération ou réseau auquel est affiliée votre structure (indiquer Ie nom compIet, ne pas utiIiser de sigIe) : | | | |
| Votre structure a-t-elle des adhérents personnes morales :  non  oui  Si oui lesquelles? | | | |
| Identification du représentant légal (président/e ou autre personne désignée par les statuts) | | | |
| Nom : | | Prénom : | |
| Fonction : | | | |
| Téléphone : | | Courriel : | |
| Identification de la personne chargée du dossier de demande de subvention | | | |
| Nom : | | Prénom : | |
| Fonction : | | | |
| Téléphone : | | Courriel : | |

# ***Presentacion de l’estructura* - Présentation de la structure**

## Renseignements administratifs et juridiques

Numéro Siret : ……………………………………………………………………………………

Numéro RNA ou à défaut celui du récépissé en préfecture (le cas échéant) : ……………………………………………………………………………..

**Votre structure dispose-t-elle d’agrément(s) administratif(s)?**  non  oui

Si oui, merci de préciser :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Type d’agrément :** | **attribué par** | **en date du :** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Votre structure est-elle reconnue d’utilité publique ?**  non  oui

**Votre structure dispose-t-elle d’un commissaire aux comptes[[2]](#footnote-2)?**   non  oui

## Renseignements concernant les ressources humaines

**Si concerné, nombre d'adhérents de la structure au 31 décembre de l’année écoulée:**

**Moyens humains de la structure**

Bénévole : personne contribuant régulièrement à l’activité de la structure, de manière non rémunérée.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Nombre de personnes | Nombre en ETP |
| Bénévoles participant activement à l’action/projet (*personne contribuant régulièrement à l’activité de l’association de manière non rémunérée)* |  |  |
| Salariés |  |  |
| …dont CDI |  |  |
| …dont CDD |  |  |
| …dont emplois-aidés |  |  |
| Volontaires (*personne engagée pour une mission d’intérêt général par un contrat spécifique (par exemple Service Civique)* |  |  |

Cumul des cinq salaires annuels bruts les plus élevés : ………………………………………… euros.

...........................................................

# ***Budget previsional de l’estructura* - Budget prévisionnel de la structure**

Si l‘exercice de la structure est différent de l‘année civile, préciser les dates de début et de fin d'exercice.

**Exercice 20….** ou date de début :…….. date de fin :………

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **CHARGES** | **Montant** | **PRODUITS** | **Montant** |
| **CHARGES DIRECTES** | | **RESSOURCES DIRECTES** | |
| **60 – Achats** |  | **70 – Vente de produits finis, de marchandises, prestations de**  **services** |  |
| Prestations de services |  | **74- Subventions d’exploitation** |  |
| Achats matières et fournitures |  | Office Public de la Langue Occitane |  |
| Autres fournitures |  | Etat : préciser le(s) ministère(s) sollicité(s) |  |
| **61 - Services extérieurs** |  | - |  |
| Locations |  | - |  |
| Entretien et réparation |  | Région(s) (hors OPLO): |  |
| Assurance |  | - |  |
| Documentation |  | Département(s) : |  |
| **62 - Autres services extérieurs** |  | - |  |
| Rémunérations intermédiaires et honoraires |  | Intercommunalité(s) : |  |
| Publicité, publication |  | - |  |
| Déplacements, missions |  | Commune(s) : |  |
| Services bancaires, autres |  | - |  |
| **63 - Impôts et taxes** |  | Organismes sociaux (détailler) : |  |
| Impôts et taxes sur rémunération |  | - |  |
| Autres impôts et taxes |  | Fonds européens |  |
| **64- Charges de personnel** |  | - |  |
| Rémunération des personnels |  | L'agence de services et de  paiement (emplois aidés) |  |
| Charges sociales |  | Autres établissements publics |  |
| Autres charges de personnel |  | Aides privées |  |
| **65- Autres charges de gestion courante** |  | **75 - Autres produits de gestion**  **courante** |  |
| **66- Charges financières** |  | Dont cotisations, dons manuels ou  legs |  |
| **67- Charges exceptionnelles** |  | **76 - Produits financiers** |  |
| **68- Dotation aux amortissements** |  | **78 – Reprises sur**  **amortissements et provisions** |  |
| **69 – Impôts sur les bénéfices ; Participation des salaries** |  | **79 – Transferts de charges** |  |
| **Autres** |  |  |  |
| **TOTAL DES CHARGES** |  | **TOTAL DES PRODUITS** |  |
| **Excédent prévisionnel (bénéfice)** |  | **Insuffisance prévisionnelle (déficit)** |  |
| **CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE** | | | |
| **86- Emplois des contributions volontaires en nature** |  | **87 - Contributions volontaires en**  **nature** |  |
| Secours en nature |  | Bénévolat |  |
| Mise à disposition gratuite de biens et  prestations |  | Prestations en nature |  |
| Personnel bénévole |  | Dons en nature |  |
| **TOTAL** |  | **TOTAL** |  |

# **3-1. *Descripcion del projècte -* Description du projet**

Remplir une fiche par projet

|  |  |
| --- | --- |
| Personne responsable du projet : | |
| Nom : | Prénom : |
| Fonction : | |
| Téléphone : | Courriel : |

Nouvelle action  Renouvellement d’une action

|  |
| --- |
| Présentation de l’action : |
| Intitulé : |
| Objectifs de l’action : |
| Description : |
| Date ou période de réalisation : |
| Zone géographique ou territoire de réalisation de l’action – Préciser le nom du territoire concerné(s) : |
| Public bénéficiaire (caractéristiques sociales, nombre, etc.) ? |
| Cette action s’inscrit (cocher les cases) :   * Dans une demarche d’usage/diffusion de la langue occitane * Dans une demarche de transmission de la langue occitane:   + Par l’enseignement scolaire ou universitaire   + Par la formation pour adultes   + Par la transmission familiale   Dans le cas d’actions d’enseignement ou de formation pour adultes, merci de remplir le tableau ci-après[[3]](#footnote-3) :   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Type de cours/formation** | **Public concerné** | **Modalités d’enseignement (nb d’heures annuelles et période)** | **Effectif prévisionnel ou constaté** | **Niveau européen cible de la formation[[4]](#footnote-4)** | **DCL [[5]](#footnote-5) (oui/non)** | **Lieux d’enseignement[[6]](#footnote-6)** | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | |
| Moyens humains mis en œuvre sur le projet :   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | Nombre de personnes | Nombre en ETP | | Bénévoles participant activement à l’action/projet |  |  | | Salariés |  |  | | …dont CDI |  |  | | …dont CDD |  |  | | …dont emplois-aidés |  |  | | Volontaires (Services Civique) |  |  |   Est-il envisagé de procéder à un (ou des) recrutement pour la mise en œuvre de l’action/projet (si oui, combien en ETP)? |
| Méthode d’évaluation et indicateurs choisis au regard des objectifs ci-dessus : |
| Informations complémentaires éventuelles : |

# **3-2. *Budget previsional del projècte-* Budget prévisionnel du projet**

Ce budget doit être établi en prenant en compte de l‘ensemble des coûts directs et indirects et l‘ensemble des ressources affectées àu projet

|  |
| --- |
| Nature et objet des postes de dépenses les plus significatifs (honoraires de prestataires, déplacements, salaires, etc) : |
| Est-il prévu une participation financière des bénéficiaires (ou du public visé) de l’action ? |
| Pratiques tarifaires appliquées à l’action (gratuité, tarifs modulés, barème, prix unique, etc.) : |
| Règles de répartition des charges indirectes affectées à l'action subventionnée (exemple : quote-part ou pourcentage des loyers, des salaires, etc.) : |
| Quelles sont les contributions volontaires en nature affectées à la réalisation du projet ou de l'action subventionnée[[7]](#footnote-7) ? |
| Autres observations sur le budget prévisionnel de l’opération : |

# Budget prévisionnel du projet

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **CHARGES** | **Montant en €** | **PRODUITS** | **Montant en €** |
| **CHARGES DIRECTES** | | **RESSOURCES DIRECTES** | |
| **60 – Achats** |  | **70 – Vente de produits finis, de marchandises, prestations de services** |  |
| Prestations de services |  | **74- Subventions d’exploitation** |  |
| Achats matières et fournitures |  | Office Public de la langue occitane |  |
| Autres fournitures |  | Etat : préciser le(s) ministère(s) sollicité(s) |  |
| **61 - Services extérieurs** |  | - |  |
| Locations |  | - |  |
| Entretien et réparation |  | Région(s) (hors demande OPLO): |  |
| Assurance |  | - |  |
| Documentation |  | Département(s) : |  |
| **62 - Autres services extérieurs** |  | - |  |
| Rémunérations intermédiaires et honoraires |  | Intercommunalité(s) : |  |
| Publicité, publication |  | - |  |
| Déplacements, missions |  | Commune(s) : |  |
| Services bancaires, autres |  | - |  |
| **63 - Impôts et taxes** |  | Organismes sociaux (détailler) : |  |
| Impôts et taxes sur rémunération, |  | - |  |
| Autres impôts et taxes |  | Fonds européens |  |
| **64- Charges de personnel** |  | - |  |
| Rémunération des personnels |  | L'agence de services et de  paiement (emplois aidés) |  |
| Charges sociales |  | Autres établissements publics |  |
| Autres charges de personnel |  | Aides privées |  |
| **65- Autres charges de gestion courante** |  | **75 - Autres produits de gestion**  **courante** |  |
| **66- Charges financières** |  | Dont cotisations, dons manuels ou  legs |  |
| **67- Charges exceptionnelles** |  | **76 - Produits financiers** |  |
| **68- Dotation aux amortissements** |  | **78 – Reprises sur**  **amortissements et provisions** |  |
| **69 – Impôts sur les bénéfices ; Participation des salaries** |  | **79 – Transferts de charges** |  |
| **CHARGES INDIRECTES REPARTIES AFFECTEES AU PROJET** | | **RESSOURCES PROPRES AFFECTEES AU PROJET** | |
| **Charges fixes de fonctionnement** |  |  |  |
| **Frais financiers** |  |  |  |
| **Autres** |  |  |  |
| **TOTAL DES CHARGES** |  | **TOTAL DES PRODUITS** |  |
| **Excédent prévisionnel (bénéfice)** |  | **Insuffisance prévisionnelle (déficit)** |  |
| **CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES (le cas échéant)** | | | |
| **86- Emplois des contributions volontaires**  **en nature** |  | **87 - Contributions volontaires en**  **nature** |  |
| Secours en nature |  | Bénévolat |  |
| Mise à disposition gratuite de biens et  prestations |  | Prestations en nature |  |
| Personnel bénévole |  | Dons en nature |  |
| **TOTAL** |  | **TOTAL** |  |

# ***4. Declaracions sus l’onor - Déclarations sur l’honneur***

**Cette fiche doit obligatoirement être remplie pour toute demande** (initiale ou renouvellement) **quel que soit le montant de la subvention sollicitée.**

*Si le signataire n’est pas le représentant légal de la structure, joindre le pouvoir ou mandat (portant les 2 signatures - celle du représentant légal et celle de la personne qui va le représenter -) lui permettant d'engager celle-ci[[8]](#footnote-8) .*

Je soussigné(e), (nom et prénom) ……………………………………………………………………………….

représentant(e) légal(e) de la structure ………………………………………………………………………..

en tant que ………………………………………………………………………………………:

* Déclare que la structure est à jour de ses obligations administratives[[9]](#footnote-9), comptables, sociales et fiscales (déclarations et paiements correspondants) ;
* Déclare exactes et sincères les informations de la présente demande de subvention, notamment relatives aux demandes de subventions déposées auprès d'autres financeurs publics ainsi que l’approbation du budget par les instances statutaires;
* Demande, pour l’année 2020, une subvention de : ……………………… €.

Fait, le …………………………………….. à ……………………………………

..........................................

.

Signature :

|  |
| --- |
| **Attention**  Toute fausse déclaration est passible de peines d’emprisonnement et d’amendes prévues par les articles 441-6 et 441-7 du code pénal.  Le droit d’accès aux informations prévues par la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l’informatique, aux fichiers et aux libertés s’exerce auprès du service ou de l’Etablissement auprès duquel vous avez déposé votre dossier. |

# ***Pèças a jónher al dossièr de demanda de subvencion -* Pièces à joindre au dossier de demande de subvention**

1. Pour les associations, les **statuts régulièrement déclarés**, en un seul exemplaire ;
2. La **liste** des personnes chargées de l’administration de la structure régulièrement déclarée (composition du conseil d’administration, du bureau, …) ;
3. Si le présent dossier n’est pas signé par le représentant légal de la structure, **le pouvoir donné par ce dernier au signataire** ;
4. Les comptes approuvés du dernier exercice clos ;
5. Le rapport du commissaire aux comptes pour les structures qui en ont désigné un, notamment pour les structures qui ont reçu annuellement plus de 153 000 euros de dons ou de subventions ;
6. **Le plus récent rapport d’activité approuvé.**

|  |
| --- |
| *Le droit d'accès aux informations prévues par la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'exerce auprès du service ou de l'établissement auprès duquel vous déposez cette demande.* |

1. Règlement n° 99-01 du 16 février 1999 du Comité de la réglementation comptable (CRC) relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations et fondations homologué par l'arrêté du 8 avril 1999 (J.O. n° 103 du 4 mai 1999 page 6647). [↑](#footnote-ref-1)
2. Obligation notamment pour toute association qui reçoit annuellement plus de 153 000 euros de dons ou de subventions, conformément à l’article L 612-4 du code de commerce ou au décret n°2006-335 du 21 mars 2006 [↑](#footnote-ref-2)
3. En cas de manque de lignes, merci de bien vouloir ajouter des lignes ou en ajuster la taille ou ajouter une annexe au présent dossier présentant les différents cours selon un tableau similaire. [↑](#footnote-ref-3)
4. Classification consultable : <http://eduscol.education.fr/cid45678/cadre-europeen-commun-de-reference-cecrl.html> [↑](#footnote-ref-4)
5. Proposition de passage du Diplôme de Certificat en Langues : <http://www.education.gouv.fr/cid55748/le-diplome-de-competence-en-langue-dcl.html> [↑](#footnote-ref-5)
6. Préciser l’adresse de chaque formation, à des fins de compilation des données puis de restitution par nos services [↑](#footnote-ref-6)
7. Les « contributions volontaires » correspondent au bénévolat, aux mises à disposition gratuites de personnes ainsi que de biens meubles (matériel, véhicules, etc.) ou immeubles. Leur inscription en comptabilité n'est possible que si la structure dispose d'une information quantitative et valorisable sur ces contributions volontaires ainsi que de méthodes d'enregistrement fiables. [↑](#footnote-ref-7)
8. Le mandat ou procuration est un acte par lequel une personne donne à une autre le pouvoir de faire quelque chose pour le mandant et en son nom. Le contrat ne se forme que par l'acceptation du mandataire. Art. 1984 du code civil." [↑](#footnote-ref-8)
9. Déclaration des changements de dirigeants, modifications de statuts, etc. auprès du greffe des associations - Préfecture ou Sous-préfecture. [↑](#footnote-ref-9)